

恒元联合法律事务所 EVER ONE LAW FIRM

法规新知 LD-240901 Điểm tin Pháp luật 2024-09-17



标题 Tiêu đề	工团经费与团费缴纳规定说明 GIẢI THÍCH QUY ĐỊNH VỀ ĐÓNG KINH PHÍ CÔNG ĐOÀN VÀ ĐOÀN PHÍ
编撰 Người soạn	段晋达 律师 Luật sư Đoàn Tấn Đạt
涉及范围 Phạm vi liên quan	工团经费缴纳规定；劳工社会保险缴费基数；公司工团经费责任；工团经费、工团团费计算方式； Quy định đóng kinh phí công đoàn; Căn cứ đóng BHXH cho người lao động; Trách nhiệm đóng kinh phí công đoàn của công ty, Cách tính kinh phí và đoàn phí công đoàn;

工团经费与团费缴纳规定说明

GIẢI THÍCH QUY ĐỊNH VỀ ĐÓNG KINH PHÍ CÔNG ĐOÀN VÀ ĐOÀN PHÍ

工团法规是从前的规定并没有变更的。工团经费为缴纳社会保险总薪资额的 2%，参加工团的劳工有责任依缴纳社会保险薪资的 1% 缴纳工团团费。

Quy định về công đoàn là trước giờ và không có thay đổi. Kinh phí công đoàn là 2% quỹ tiền lương đóng BHXH, NLĐ tham gia công đoàn có trách nhiệm đóng Đoàn Phí công đoàn tương ứng 1% tiền lương đóng BHXH.

工团经费基于在公司参加社会保险的劳工人数，工团团费基于参加工团的劳工人数（备注：若公司不设立工团，仍有责任依法缴纳工团经费）。

Kinh phí công đoàn là dựa trên số lượng người lao động đóng BHXH tại công ty, còn **Đoàn phí công đoàn** dựa trên số lượng NLĐ tham gia công đoàn. (Lưu ý: Trường hợp công ty không thành lập công đoàn vẫn phải có trách nhiệm đóng kinh phí công đoàn theo quy định pháp luật).

所有劳工（越籍劳工和外籍劳工）若参加社会保险，就要缴纳工团经费。参加工团的劳工才需缴纳工团团费（不参加工团的劳工及外籍劳工无需缴纳工团团费）。缴纳额度为工团团费为缴纳社会保险薪资的 1%。

Tất cả NLĐ (VN hay nước ngoài) có tham gia BHXH thì phải đóng Kinh phí Công đoàn. NLĐ nào tham gia công đoàn thì mới phải đóng Đoàn phí công đoàn (NLĐ không tham gia công đoàn và NLĐ nước ngoài không cần phải đóng Đoàn phí công đoàn). Mức đóng là 1% tiền lương đóng BHXH.

根据法律规定，外籍劳工属于参加强制性社会保险的对象，非属参加工团的对象。

Theo quy định, NLĐ nước ngoài thuộc đối tượng tham gia BHXH bắt buộc, không thuộc đối tượng tham gia công đoàn.

公司有责任为参加社会保险的所有劳工缴纳工团经费（包括外籍劳工）。

Công ty có trách nhiệm **đóng kinh phí công đoàn cho tất cả NLĐ tham gia BHXH** (kể cả NLĐ nước ngoài).

企业的工团经费缴纳额度如下：

Mức đóng kinh phí công đoàn của doanh nghiệp như sau:

工团经费与团费缴纳规定说明

GIẢI THÍCH QUY ĐỊNH VỀ ĐÓNG KINH PHÍ CÔNG ĐOÀN VÀ ĐOÀN PHÍ

缴纳额度 = 2% * 作为计算缴交劳工社会保险费的总薪资额

Mức đóng = 2% x Quỹ tiền lương làm căn cứ đóng BHXH cho người lao động

总薪资额是指属于必须缴纳社会保险对象的劳工的总薪资额。

Quỹ tiền lương này được xác định như sau: Là tổng mức tiền lương của những người lao động thuộc đối tượng phải đóng BHXH.

2%工团经费由雇主缴纳，1%工团团费由参加工团的劳工缴纳。

Kinh phí công đoàn 2% là do NSDLĐ đóng, còn 1% đoàn phí công đoàn là do NLĐ tham gia công đoàn đóng.

工团团费的缴纳额度如下：

Mức đóng đoàn phí công đoàn được thực hiện như sau:

每月缴纳额度 = 1% * 作为计算缴纳社会保险的薪资

Mức đóng hàng tháng = 1% x Tiền lương làm căn cứ đóng BHXH

作为缴纳社会保险依据的薪资是指职级、职位薪资、劳动合同、工作合同约定的薪资以及职位津贴、额外年资津贴、职业年资津贴。

Tiền lương làm căn cứ đóng BHXH là tiền lương cấp bậc, chức vụ, lương theo hợp đồng lao động, hợp đồng làm việc và các khoản phụ cấp chức vụ, phụ cấp thâm niên vượt khung, phụ cấp thâm niên nghề.

该规定是从前的规定，并不仅适用于平阳省，而是适用于全国。

Quy định này là quy định từ trước đến nay, không áp dụng riêng cho Bình Dương mà áp dụng trên toàn quốc.



联络方式 / Liên lạc chúng tôi



www.everwin-group.com

www.everwin-group.cn

No.23, Ni Su Huynh Lien St., Ward 10, Tan Binh District, HCMC

☎ M +84 907 216 188

☎ T +84 28 3975 6888

☎ F +84 28 3860 3999

✉ business@everwin-group.com

No.133, Ni Su Huynh Lien St., Ward 10, Tan Binh District, HCMC

☎ M +84 913 125 253

☎ T +84 28 3860 3888

☎ F +84 28 3860 3999

✉ business@everwin-group.com

G3.21-06, Vinhomes Greenbay, No.7 Thang Long Boulevard, Me Tri Ward, Nam Tu Liem District, HaNoi

☎ M +84 908 398 199

✉ business@everwin-group.com

广州市天河区金穗路8号 - 星汇国际大厦 22楼
F22 号房

☎ M +86 - 198 7281 4318

✉ service@everwin-group.cn

Think for you Do for you
为您思考 用心服务

